

**Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen**

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

Prüfbericht über die Ergänzungsprüfung eines Raumheizers zur Verfeuerung von Holzpellets nach EN 14785 zur Vorlage beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) im Rahmen der Richtlinien zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung erneuerbarer Energien

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 1735-EN</b>
Hersteller	WAMSLER Haus- und Küchentechnik GmbH Gutenbergstraße 25, D-85748 Garching
Feuerstätte Typ, Seriennummer	Pelletofen DIN EN 14785 Primärofen Inga Typ 190 60 mit integriertem Abgaswärmetauscher AWT Inga
Nennwärmeleistung	8 kW
Wärmeleistungsbereich	2,6 - 8,2 kW
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	entfällt
Art der Entnahme	entfällt

**Kurzbericht der Prüfstelle:**

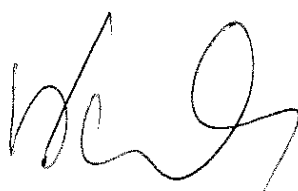
Der Raumheizer Primärofen Inga Typ 190 60 wurden von der RWE Power Feuerstättenprüfstelle in Frechen nach EN 14785 geprüft; Prüfberichte FSPS-Wa 1734-EN vom 31.10.2007.

Der vorliegende Prüfbericht bestätigt die Erhöhung der Nennwärmeleistung von bisher 6 auf 8 kW sowie die Erhöhung des feuerungstechnischen Wirkungsgrades von bisher 89,3 auf 90,5 % durch Einsatz eines zusätzlichen Abgaswärmetauschers Typ AWT Inga. Der Abgaswärmetauscher AWT Inga ist identisch mit dem geprüften Aggregat AWT-01, Prüfbericht FSPS-Wa 1717-EN vom 14.09.2007.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 4 und der anliegenden Prüfunterlage a enthält die Ergebnisse dieser Ergänzungsprüfung.

Frechen, den 31.10.2007



Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

### Emissionsmessung-Nr.: 1735

Hersteller	WAMSLER Haus- und Küchentechnik GmbH Gutenbergstraße 25, D-85748 Garching
Auftraggeber	Hersteller
Typ	Inga mit integriertem Abgaswärmetauscher AWT Inga
Bezeichnung	Pelletofen EN 14785
Nennwärmeleistung	8 kW

Folgende Grenzwerte wurden bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der EN 14785 mit dem Prüfbrennstoff Holzpellets nach DIN 51731 Größenklasse HP 5 für o.g. Feuerstätten eingehalten:

#### Derzeitige Anforderungen für München

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	13 %
CO-Gehalt	1500 mg/m <sup>3</sup>	13 %
NOx-Gehalt	200 mg/m <sup>3</sup>	13 %

#### Derzeitige Anforderungen für Regensburg

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt
Staubgehalt	75 mg/m <sup>3</sup>	13 %
CO-Gehalt	1500 mg/m <sup>3</sup>	13 %

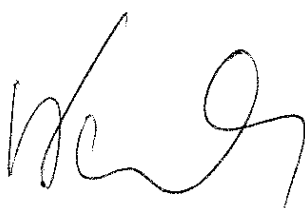
#### Zukünftige Anforderungen für Deutschland 1. BImSchV 1. Stufe (geplant ab 01.01.2008)

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt
Staubgehalt	50 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %
CO-Gehalt	400 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %
Wirkungsgrad	85 %	

#### Zukünftige Anforderungen für die Schweiz LRV 11 (geplant ab 01.01.2011)

Emissionen	Grenzwert	Bezugssauerstoffgehalt
Staubgehalt	40 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %
CO-Gehalt	500 mg/Nm <sup>3</sup>	13 %

Frechen, den 31.10.2007



Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek  
Unterschrift des Prüfstellenleiters


  
 RWE

RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen  
T 0221/480-20745  
F 0221/480-20444